



DAB404E

Owner's Manual and Installation Manual
Guide d'installation et mode d'emploi
Benutzerhandbuch und Montageanleitung

Manuale dell'utente e manuale di installazione
Manual del usuario y Manual de instalación
Gebruikershandleiding en installatiehandleiding

Table with 6 columns: English, Français, Deutsch, Italiano, Español, Nederlands. Each column contains introductory text for that language.

SAFETY PRECAUTIONS / CONSIGNES DE SÉCURITÉ / SICHERHEITSHINWEISE / PRECAUZIONI DI SICUREZZA / PRECAUCIONES DE SEGURIDAD / VEILIGHEIDSVORZORGEN

When installing this product, please be sure to observe the warnings and cautions listed below.

Grid of safety warnings and cautions in 6 languages. Each cell contains a warning icon and text in the respective language.

CAUTIONS FOR INSTALLATION / PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION / VORSICHTSHINWEISE FÜR DEN EINBAU / AVVISI DI INSTALLAZIONE / PRECAUCIONES DE INSTALACIÓN / LET OP HET VOLGENDE BIJ DE INSTALLATIE

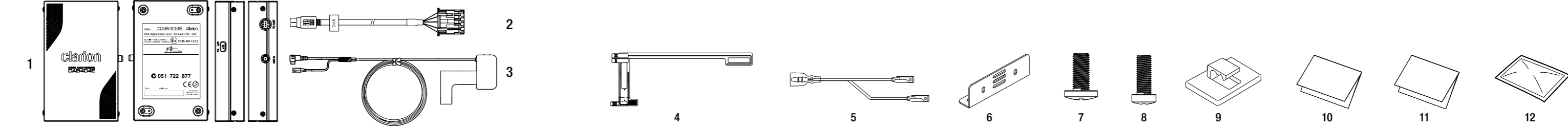
Grid of installation cautions in 6 languages. Each cell contains a caution icon and text in the respective language.

SPECIFICATIONS / CARACTÉRISTIQUES / SPEZIFIKATIONEN / CARATTERISTICHE TECNICHE / ESPECIFICACIONES / TECHNISCHE GEGEVENS

Table with 6 columns: English, Français, Deutsch, Italiano, Español, Nederlands. Each column contains technical specifications for the DAB404E unit.

PACKAGE CONTENTS / CONTENU DE L'EMBALLAGE / LIEFERUMFANG / CONTENUTO DELLA CONFEZIONE / CONTENIDO DEL PAQUETE / INHOUD VAN DE VERPAKKING

Table with 6 columns: English, Français, Deutsch, Italiano, Español, Nederlands. Each column lists the contents of the package.



HOW TO INSTALL DAB main unit / INSTALLATION DE l'unité principale DAB / SO MONTIEREN SIE DAS DAB-HAUPTGERÄT / INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ DAB PRINCIPALE / CÓMO INSTALAR LA UNIDAD PRINCIPAL DAB / DAB-hoofdeenheid INSTALLEREN

Grid of installation instructions in 6 languages. Each cell contains a numbered step and text in the respective language.

HOW TO INSTALL ANTENNA / INSTALLATION DE L'ANTENNE / SO MONTIÉREN SIE DIE ANTENNE / INSTALLAZIONE DELL'ANTENNA / CÓMO INSTALAR LA ANTENA / DE ANTENNE INSTALLEREN

Remove interior parts, such as pillar cover.

**1 Using cleaner in accessory, wipe up glass.**

- \* Please use cleaner of the attached. Don't use surfactant cleaner.
- \* During glass wet, please don't put film antenna on glass.

**2 Antenna positioning.**

- \* Antenna position : Passenger sheet side is recommended.
- \* Antenna Direction : Please don't put antenna horizontally.

Déposez les pièces internes, comme le cache-montant.

**1 Essuyez la vitre avec le nettoyant fourni en accessoire.**

- \* Utilisez uniquement le nettoyant fourni. N'utilisez pas de nettoyant tensioactif.
- \* Ne placez pas l'antenne sur film sur la vitre tant qu'elle est mouillée.

**2 Positionnez l'antenne.**

- \* Positionnement de l'antenne : Il est recommandé de la placer du côté du passager.
- \* Sens de l'antenne : Ne la placez pas horizontalement.

Bauen Sie störende Innenraumlteile wie die A-Säulenverkleidung o. dgl. aus.

**1 Wischen Sie die Anbringungsfläche der Windschutzscheibe mit dem Reinigungsblatt im Lieferumfang sauber.**

- \* Bitte verwenden Sie das mitgelieferte Reinigungsblatt. Verwenden Sie kein oberflächenaktives Reinigungsmittel.
- \* Bringen Sie die Filmantenne nicht auf einer feuchten Glasfläche an.

**2 Anordnung der Antenne.**

- \* Position der Antenne: Der Einbau auf der Beifahrerseite wird empfohlen.
- \* Ausrichtung der Antenne: Bauen Sie die Antenne nicht waagrecht ein.

Rimuovere le parti interne come il copri-montante.

**1 Pulire il vetro con il detergente adatto.**

- \* Utilizzare il detergente fornito. Non utilizzare detersivi con tensioattivi.
- \* Mentre il vetro è bagnato, non poggiare l'antenna a pellicola sul vetro.

**2 Posizionamento dell'antenna.**

- \* Posizione dell'antenna: Si consiglia il lato di lamina dalla parte del passeggero.
- \* Direzione dell'antenna: Non posizionare l'antenna in orizzontale.

Retire las piezas interiores, como por ejemplo la cubierta del pilar.

**1 Limpie el cristal con el limpiador incluido como accesorio.**

- \* Utilice el limpiador incluido. No utilice un limpiador tensioactivo.
- \* No coloque la antena tipo película sobre el cristal mientras está húmedo.

**2 Colocación de la antena.**

- \* Posición de la antena: Se recomienda colocar la antena en el lado del pasajero.
- \* Dirección de la antena: No coloque la antena en horizontal.

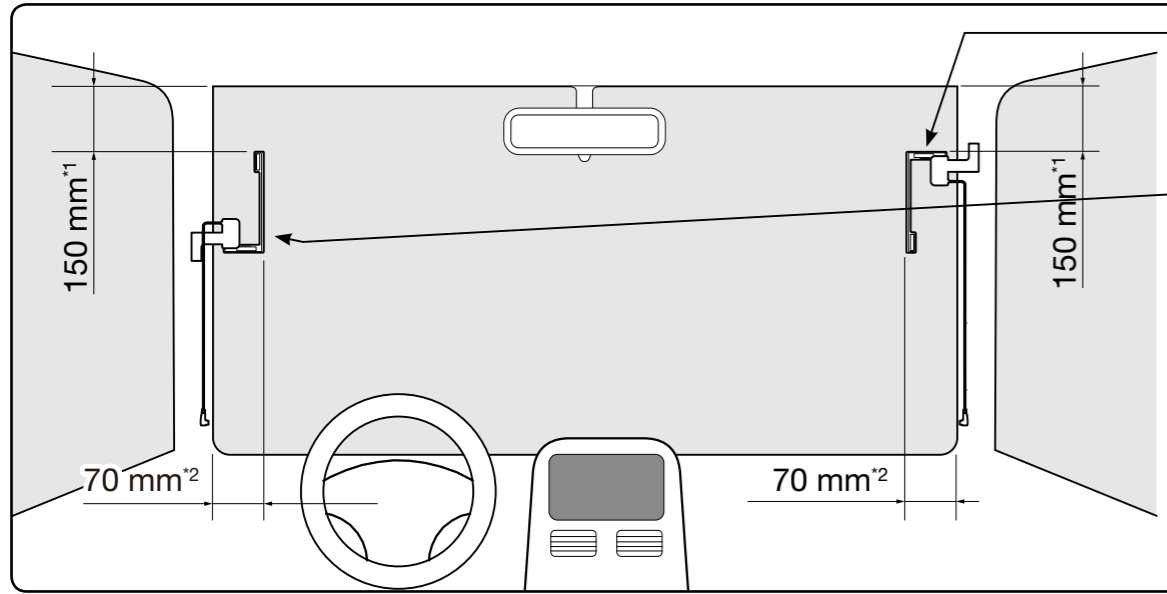
Verwijder onderdelen uit het interieur zoals de bekleding van de stijlen.

**1 Gebruik de als accessoire meegeleverde reiniger om het glas schoon te maken.**

- \* Gebruik de meegeleverde reiniger. Gebruik geen reiniger die de oppervlaktenspanning van water vermindert (zoals zeep).
- \* Bevestig de folie-antenne niet op het glas zolang het glas nog nat is.

**2 Plaats de antenne.**

- \* Bepalen van de plaatsing van de antenne: We raden u aan de antenne aan de passagierskant te plaatsen.
- \* Richting van de antenne: Bevestig de antenne niet horizontaal.



Film antenna element (for right hand drive cars)  
Élément de l'antenne sur film (pour les voitures avec volant à droite)  
Filmantennenelement (Fahrzeug mit Rechtslenkung)  
Elemento dell'antenna a pellicola (per veicoli con guida a destra)  
Elemento de antena tipo película (para coches con el volante a la derecha)  
Folie-antenne-element (voor auto's met het stuur rechts)

Film antenna element (for left hand drive cars)  
Élément de l'antenne sur film (pour les voitures avec volant à gauche)  
Filmantennenelement (Fahrzeug mit Linkslenkung)  
Elemento dell'antenna a pellicola (per veicoli con guida a sinistra)  
Elemento de antena tipo película (para coches con el volante a la izquierda)  
Folie-antenne-element (voor auto's met het stuur links)

- \*1. Please put 100 mm distance from the other device and put recommended position as much as possible (150 mm from top of glass).
- \*2. A range (as for the aim 70 mm) where it is attached a earth sheet to a pillar. But a feeding terminal do not interfere pillar garnish.
- \*1. Prévoyez un espace d'au moins 100 mm avec les autres appareils et placez l'antenne autant que possible sur l'emplacement recommandé (à 150 mm du haut de la vitre).
- \*2. Plage (70 mm) avec plaque de mise à la terre fixée au montant, sans qu'une borne d'alimentation ne gêne la garniture du montant.
- \*1. Halten Sie bitte 100 mm Abstand zu anderen Geräten ein und platzieren Sie die Antenne möglichst an der empfohlenen Position (150 mm vom oberen Scheibenrand).
- \*2. Bereich (möglichst 70 mm) für die Anbringung des Masseblechs an der Säule. Die Zuleitungsklemme darf jedoch nicht der Säulenverkleidung im Weg sein.
- \*1. Distanziare di 100 mm dall'altro dispositivo e rispettare il più possibile la posizione consigliata (150 mm dalla parte superiore del vetro).
- \*2. Una distanza (per il puntamento 70 mm) in cui viene fissata una lamina di collegamento a terra a un montante. Ma un terminale di alimentazione non interferisce con la guarnizione del montante.
- \*1. Coloque a 100 mm de distancia de otros dispositivos, y ciñase lo máximo posible a la posición recomendada (a 150 mm de la parte superior del cristal).
- \*2. Una distancia (correspondiente al objetivo de 70 mm) en la que pueda colocarse una lamina de conexión a tierra a un pilar, pero en la que el terminal de alimentación no interfiera con el embellecedor del pilar.
- \*1. Zorg voor een afstand van minstens 100 mm tot andere apparatuur en houd zoveel mogelijk de aanbevolen plaatsing aan (150 mm vanaf de bovenzijde van de ruit).
- \*2. Afstand (richtlijn: 70 mm) tot waar de aarding is bevestigd aan de stijl. Let op dat de voedingsaansluiting de bekleding van de stijl niet beschadigt.

**3 Peel off Separator Tag I. (Figure 1)**

Pick tag I, and peel off separator to the lateral direction.

- \* Please peel off separator slowly.
- \* After removing separator, do not touch the adhesive side. Put antenna film on glass appropriate position.
- \* During glass wet, please don't put film antenna on glass.
- \* During winter time, please warm glass up by heater.

**4 Peel off Separator Tag II. (Figure 2)**

Pick tag II, and peel off separator to the Lengthwise direction.

- \* To avoid becoming film element muddy white please don't stop work on the way. Please stick slowly while pressurizing it.

**5 After pasting up, let rub an element with a finger in order of a chart below arrow, and the glass surface adhere. (Figure 3)**

- \* After element pasting up, please don't touch the feeding terminal pasting up department of AMP unit, please do not spray glass cleaners.

**6 Peel off an application film. (Figure 4)**

Pick tag III, and peel off separator to the lateral direction.

- \* After element pasting up, please don't touch the feeding terminal pasting up department of AMP unit, please do not spray glass cleaners.

**3 Retirez le film protecteur I. (Figure 1)**

Soulevez le film I et retirez-le dans le sens latéral.

- \* Décollez-le lentement.
- \* Après avoir retiré le film protecteur, ne touchez pas le côté adhésif. Placez l'antenne sur film sur l'emplacement souhaité.
- \* Ne placez pas l'antenne sur film sur la vitre tant qu'elle est mouillée.
- \* L'hiver, maintenez la vitre chaude avec le chauffage.

**4 Retirez le film protecteur II. (Figure 2)**

Soulevez le film II et retirez-le en longueur.

- \* Pour éviter que les résidus blancs collants du film, retirez le film protecteur d'une traite. Appliquez-le ruban adhésif lentement en appuyant dessus.

**5 Après application, laissez le doigt sur le ruban adhésif comme illustré ci-dessous pour qu'il adhère à la surface de la vitre. (Figure 3)**

- \* Après application, ne touchez pas la partie adhésive de la borne d'alimentation du bloc AMP et ne pulvérisez pas de nettoyant à vitres.

**3 Ziehen Sie das Trennmateriale an Zunge I ab. (Abbildung 1)**

Fassen Sie Zunge I und ziehen Sie das Trennmateriale in Querrichtung ab.

- \* Ziehen Sie das Trennmateriale bitte langsam ab.
- \* Berühren Sie die Haftseite nach Entfernen des Trennmateriale nicht. Bringen Sie den Antennenfilm an der passenden Position an der Scheibe an.
- \* Bringen Sie die Filmantenne nicht auf einer feuchten Glasfläche an.
- \* In kalter Witterung erwärmen Sie die Scheibe mit der Heizung.

**4 Ziehen Sie das Trennmateriale an Zunge II ab. (Abbildung 2)**

Fassen Sie Zunge II und ziehen Sie das Trennmateriale in Längsrichtung ab.

- \* Um zu verhindern, dass sich das Filmelement weißlich verfärbt, darf der Vorgang nicht unterbrochen werden. Bringen Sie das Element bei gleichzeitigem Drücken langsam an.

**5 Reiben Sie nach der Anbringung mit dem Finger wie in der nachstehenden Abbildung durch Pfeile verdeutlicht über das Element, um für eine gute Haftung auf der Glasfläche zu sorgen. (Abbildung 3)**

- \* Berühren Sie nach dem Ankleben des Elements bitte den Haftbereich der Versorgungsklemme der AMP-Einheit nicht mehr und besprühen Sie ihn nicht mit Glasreiniger.

**6 Ziehen Sie den Applikationsfilm ab. (Abbildung 4)**

Fassen Sie Zunge III und ziehen Sie das Trennmateriale in Querrichtung ab.

- \* Berühren Sie nach dem Ankleben des Elements bitte den Haftbereich der Versorgungsklemme der AMP-Einheit nicht mehr und besprühen Sie ihn nicht mit Glasreiniger.

**3 Staccare l'etichetta del separatore I. (Figura 1)**

Prendere l'etichetta I e staccare il separatore lateralmente.

- \* Staccare il separatore lentamente.
- \* Dopo aver rimosso il separatore, non toccare il lato adesivo. Collocare la pellicola dell'antenna sul vetro in posizione corretta.
- \* Mentre il vetro è bagnato, non poggiare l'antenna a pellicola sul vetro.
- \* Nel periodo invernale, riscaldare il vetro con il dispositivo di riscaldamento.

**4 Staccare l'etichetta del separatore II. (Figura 2)**

Prendere l'etichetta II e staccare il separatore longitudinalmente.

- \* Per evitare che l'elemento pellicola si sporchi, eseguire le operazioni senza interruzioni. Attaccare lentamente esercitando un po' di pressione.

**5 Dopo l'incollaggio, sfregare un elemento con un dito nella direzione della freccia verso il basso indicata nel grafico e la superficie in vetro aderisce. (Figura 3)**

Dopo aver attaccato l'elemento dell'antenna, non toccare la parte adesiva corrispondente al connettore di alimentazione dell'AMPL né utilizzare prodotti spray per la pulizia.

**6 Staccare la pellicola di applicazione. (Figura 4)**

Prendere l'etichetta III e staccare il separatore lateralmente.

- \* Dopo aver attaccato l'elemento dell'antenna, non toccare la parte adesiva corrispondente al connettore di alimentazione dell'AMPL né utilizzare prodotti spray per la pulizia.

**3 Retire la etiqueta separadora I. (Ilustración 1)**

Tome la etiqueta I, y retire el separador en dirección lateral.

- \* Retire el separador lentamente.
- \* Una vez retirado el separador, no toque el lado adhesivo. Coloque la antena tipo película en la posición correcta del cristal.
- \* No coloque la antena tipo película sobre el cristal mientras está húmedo.
- \* Si realiza la instalación durante el invierno, caliente el vidrio con la ayuda del calefactor.

**4 Retire la etiqueta separadora II. (Ilustración 2)**

Tome la etiqueta II, y retire el separador en la dirección longitudinal.

- \* Para evitar que el elemento de película se ensucie, no deje el trabajo a medio hacer. Péguelo lentamente mientras aplica presión.

**5 Después de pegarlo, pase el dedo con firmeza sobre el elemento, siguiendo las flechas de la imagen, para que se adhiera a la superficie del cristal. (Ilustración 3)**

Después de pegar el elemento, no toque la zona de pegado del terminal de alimentación del bloque AMP ni vaporice productos limpiacristales.

**6 Retire la película de aplicación. (Ilustración 4)**

Tome la pegatina III, y retire el separador en dirección lateral.

- \* Después de pegar el elemento, no toque la zona de pegado del terminal de alimentación del bloque AMP ni vaporice productos limpiacristales.

**3 Verwijder de beschermplaat met tab I. (Afbeelding 1)**

Pak tab I vast en trek de beschermplaat opzij los.

- \* Trek de beschermplaat rustig los.
- \* Raak de kleeplaat niet aan nadat u de beschermplaat hebt verwijderd. Plaats de folie-antenne op de juiste plek op het glas.
- \* Bevestig de folie-antenne niet op het glas zolang het glas nog nat is.
- \* Verwarm het glas, bijvoorbeeld met de verwarming van het voertuig, in de winter.

**4 Verwijder de beschermplaat met tab II. (Afbeelding 2)**

Pak tab II vast en trek de beschermplaat in de lengte los.

- \* Werk aan een stuk door om te voorkomen dat de kleeftof van het folie-element een ondoorzichtig witte kleur krijgt. Plaak het element rustig en voorzichtig vast terwijl u er een gelijkmatige druk op uitoefent.

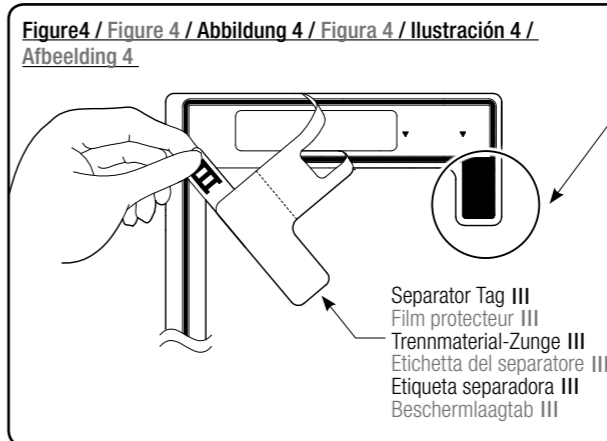
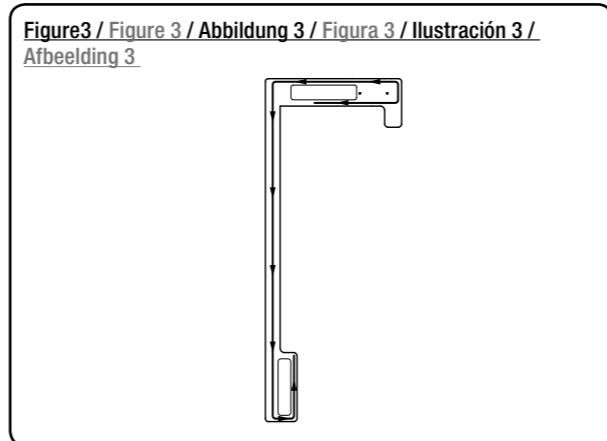
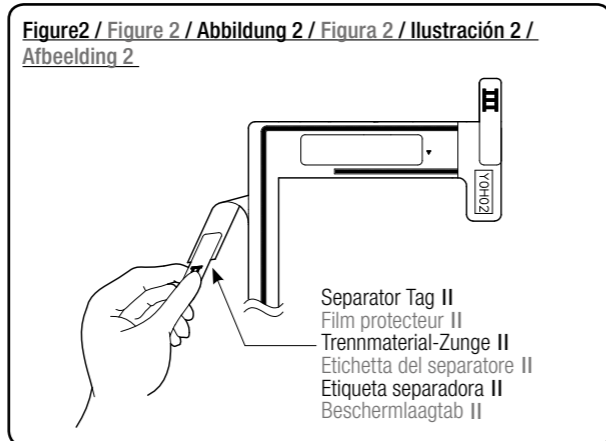
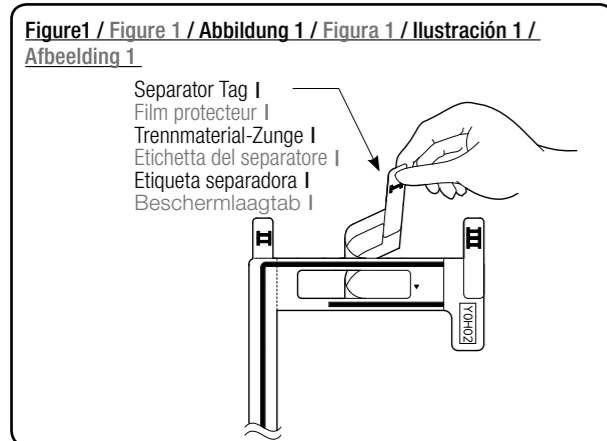
**5 Wrijf vervolgens met uw vinger over het element in de richting van de pijl op de afbeelding hieronder om het element vast te laten plakken aan het oppervlak van de ruit. (Afbeelding 3)**

- \* Nadat het element is geplakt, moet u de bovenzijde van het aansluitingsdeel van de AMP-eenheid niet aanraken; gebruik geen glassproeireinigers.

**6 Trek de beschermplaat los. (Afbeelding 4)**

Pak tab III vast en trek de beschermplaat opzij los.

- \* Nadat het element is geplakt, moet u de bovenzijde van het aansluitingsdeel van de AMP-eenheid niet aanraken; gebruik geen glassproeireinigers.



Feeding terminal pasting up department.  
Partie adhésive de la borne d'alimentation.  
Zuleitungsklemmen-Klebefläche  
Superficie di incollaggio del terminale di alimentazione.  
Terminal de alimentación que pega el área.  
Voedingsaansluiting

**7 Attach a feeding terminal of AMP unit to the feeding terminal pasting up department of the element. Adjust position of a black print ▲ mark of the upper element feeding terminal pasting up department, and please stick AMP unit.**

- \* Please don't touch a feeding board of AMP unit, the double-sided adhesive tape surface.
- \* Please don't touch the feeding terminal pasting up department of the element.

**7 Collez une borne d'alimentation du bloc AMP sur la partie adhésive de la borne d'alimentation de l'élément. Ajustez la position du repère ▲ noir de la partie adhésive de la borne d'alimentation de l'élément supérieur et collez le bloc AMP.**

- \* Ne touchez pas le tableau d'alimentation du bloc AMP ni la surface du ruban adhésif double face.
- \* Ne touchez pas la partie adhésive de la borne d'alimentation de l'élément.

**7 Bringen Sie eine Versorgungsklemme der AMP-Einheit am Haftbereich der Versorgungsklemme des Elements an. Justieren Sie die Position der schwarzen aufgedruckten Kennzeichnung ▲ des Haftbereichs für die Versorgung des oberen Elements und kleben Sie die AMP-Einheit auf.**

- \* Berühren Sie nicht die Versorgungsplatte der AMP-Einheit, die Oberfläche des doppelseitigen Klebbandes.
- \* Vermeiden Sie eine Berührung der Zuleitungsklemmen-Klebefläche des Elements.

**7 Fissare un terminale di alimentazione della scatola di derivazione AMPL alla superficie di incollaggio del terminale di alimentazione dell'elemento. Regolare la posizione in base al segno ▲ stampato in colore nero nella parte superiore della superficie di incollaggio del terminale di alimentazione dell'elemento e attaccare la scatola di derivazione AMPL.**

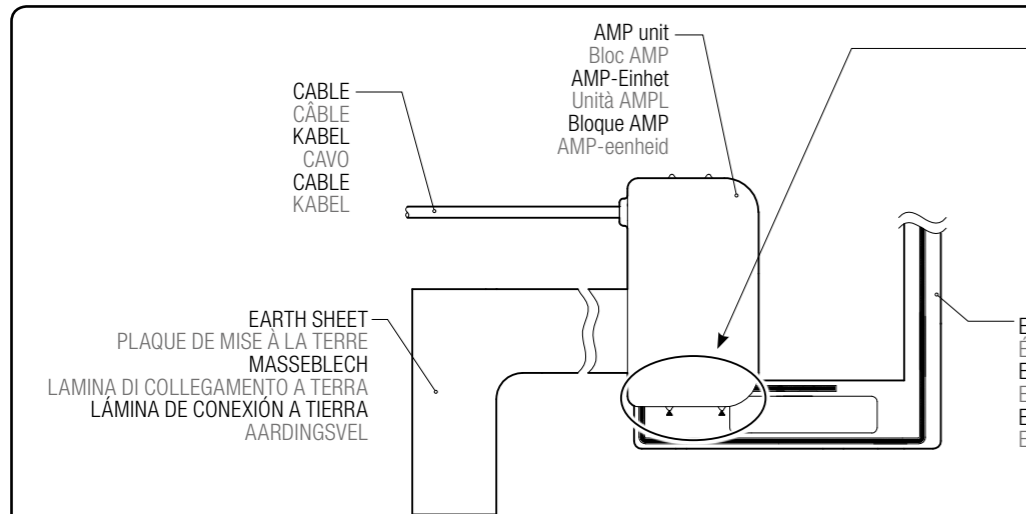
- \* Non toccare il pannello di alimentazione della scatola di derivazione AMPL, la superficie del nastro adesivo su entrambi i lati.
- \* Non toccare la superficie di incollaggio del terminale di alimentazione dell'elemento.

**7 Conecte el terminal de alimentación del bloque AMP a la zona de pegado del terminal de alimentación del elemento. Ajuste la posición de una marca de impresión negra ▲ de la zona de pegado del terminal de alimentación del elemento superior y, a continuación, pegue el bloque AMP.**

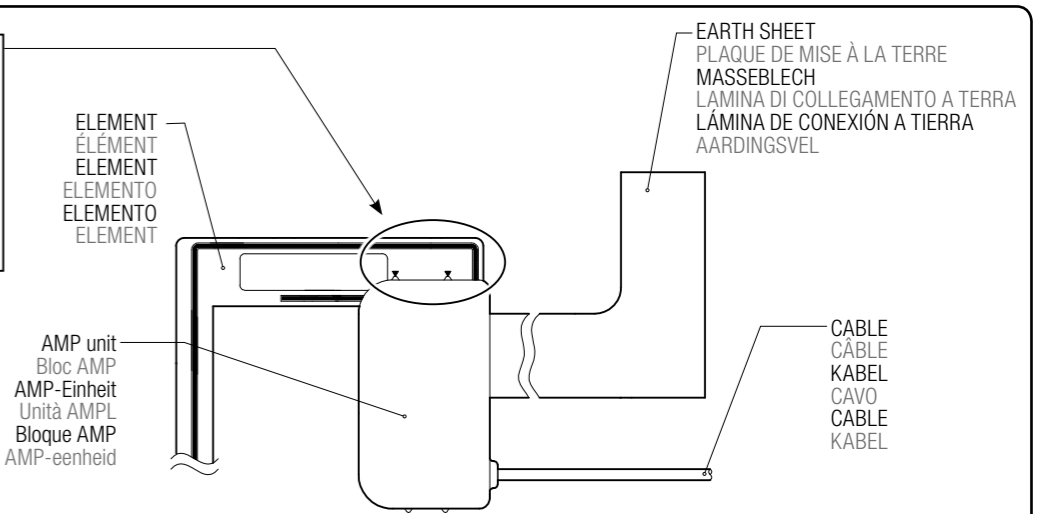
- \* No toque la placa de alimentación del bloque AMP (la superficie adhesiva por ambas caras).
- \* No toque el terminal de alimentación que pega el departamento del elemento.

**7 Bevestig een aansluitingsdeel van de AMP-eenheid op de bovenzijde van het aansluitingsdeel van het element. Stel de positie van een zwarte print ▲ markering van de bovenzijde van het aansluitingsdeel en plak de AMP-eenheid.**

- \* Raak de voedingsdraad van de AMP-eenheid niet aan, het dubbelzijdig klevend tapeoppervlak.
- \* Raak de voedingsaansluiting van het element niet aan.



With BASE projection tip (EARTH SHEET side) of AMP unit Please put ▲ marks of the element together.  
Avec la partie saillante de la BASE (côté PLAQUE DE MISE À LA TERRE) du bloc AMP, alignez les repères ▲ de l'élément.  
Mit der SÖCKEL-Projektionsspitze (ERDUNGSPLATTEN-Seite) der AMP-Einheit; Fügen Sie bitte die Kennzeichnungen ▲ des Elements zusammen.  
Con l'apice della sporgenza BASE (lato LAMINA DI COLLEGAMENTO A TERRA) della scatola di derivazione AMPL, far corrispondere i segni ▲ dell'elemento.  
Con punta de proyección BASE (lado de la LÁMINA DE CONEXIÓN A TIERRA) del bloque AMP. Coloque juntas las marcas ▲ del elemento.  
Plaats, met BASE projectie tip (zijde MASSASTRIJP) van de AMP-eenheid de ▲ markeringen van het element samen.



**8 Stick EARTH SHEET on a body metal portion.**

Peel off separator of EARTH SHEET, and please stick it on A pillar part body metal side.

**9 Wire a cable part of AMP unit.**

Fix the point of the antenna cord by cable clamps.

**10 Connect the AMP unit connector to the DAB Antenna Input of the connected device.**

**8 Collez la PLAQUE DE MISE À LA TERRE sur une zone en métal de la carrosserie.**

Retirez le film protecteur de la PLAQUE DE MISE À LA TERRE et collez-le sur un côté en métal du montant A.

**9 Connectez un câble du bloc AMP.**

Fixez l'extrémité du cordon de l'antenne avec les serre-câbles.

**10 Connectez le connecteur du bloc AMP à l'entrée de l'antenne DAB de l'appareil connecté.**

**8 Kleben Sie das MASSEBLECH an eine Metallfläche der Karosserie.**

Ziehen Sie das Trennmateriale vom MASSEBLECH ab und kleben Sie dieses an Karosseriemasse der A-Säule.

**9 Schließen Sie einen Kabelteil der AMP-Einheit an.**

Befestigen Sie das Antennenkabel an mehreren Punkten mit Kabelhaltern.

**10 Verbinden Sie den Steckverbinder der AMP-Einheit mit dem DAB-Antenneneingang des verbundenen Gerätes.**

**8 Attaccare la LAMINA DI COLLEGAMENTO A TERRA su una parte metallica della struttura.**

Staccare il separatore della LAMINA DI COLLEGAMENTO A TERRA e attaccarlo su un lato in metallo della struttura del montante A.

**9 Collegare un cavo dell'AMP.**

Assicurare il punto del cavo dell'antenna tramite i fermacavi.

**10 Collegare il connettore dell'AMP all'ingresso DAB Antenna (Antenna DAB) del dispositivo connesso.**

**8 Pegue la LÁMINA DE CONEXIÓN A TIERRA a una parte metálica de la carrocería.**

Retire el separador de la LÁMINA DE CONEXIÓN A TIERRA y péguela en el lado metálico de la carrocería del elemento de pilar A.

**9 Coloque un cable en el bloque AMP.**

Fixe el punto del cable de antena mediante las abrazaderas para cables.

**10 Conecte el conector del bloque AMP a la entrada de antena DAB del dispositivo conectado.**

**8 Plak het AARDINGSVEL op een metalen deel van het chassis.**

Trek de beschermingsplaat los van het AARDINGSVEL en plak dit op een metalen deel van de stijl.

**9 Sluit een kabeldeel van de AMP-eenheid aan.**

Zet de antennebedrading vast met kabelklemmen.

**10 Verbind de AMP-eenheidconnector met de DAB-antenne-ingang van het aangesloten apparaat.**

HOW TO OPERATE DAB MODE / UTILISATION DU MODE DAB / SO NUTZEN SIE DEN DAB-MODUS / FUNZIONAMENTO DELLA MODALITÀ DAB / FUNCIONAMIENTO DEL MODO DAB / DE DAB-MODUS BEDIENEN

■ Please refer to the manual of your head unit.

■ Consultez le manuel de l'appareil.

■ Schlagen Sie im Handbuch Ihres Geräts nach.

■ Consultare il manuale dell'unità principale.

■ Consulte el manual de la unidad principal.

■ Raadpleeg de handleiding van uw hoofdseenheid.



English:  
Declaration of conformity  
We Clarion declares that this model DAB404E is following the provision of Directive 2004/108/EC, 2011/65/EU with the essential requirements and the other relevant regulations.

Français:  
Déclaration de conformité  
Nous, Clarion, déclarons que ce modèle DAB404E est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2004/108/CE, 2011/65/EU.

Deutsch:  
Konformitätserklärung  
Wir, Clarion, erklären, dass dieses Modell DAB404E den Bestimmungen der Richtlinie 2004/108/EG, 2011/65/EU im Hinblick auf die grundlegenden Anforderungen und andere relevante Bestimmungen entspricht.

Italiano:  
Dichiarazione di conformità  
Clarion dichiara che il presente modello DAB404E è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabiliti dalla direttiva 2004/108/CE, 2011/65/EU.

Español:  
Declaración de conformidad  
Clarion declara que este modelo DAB404E cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones aplicables descritos en la Directiva 2004/108/EC, 2011/65/EU.

Nederlands:  
Conformiteitsverklaring  
Clarion verklaart dat het model DAB404E in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante voorschriften van de bepalingen van Richtlijn 2004/108/EG, 2011/65/EU.

Clarion Co., Ltd.

All Rights Reserved. Copyright © 2014: Clarion Co., Ltd.

Clarion Europe S.A.S.

Z.I. du Pré à Variois, Route de Pompey,